

## Chemins d'accès L'Outre-mer : regards en archipel



La cueillette des lettres. Heures de Marguerite d'Orléans/BnF, dpt. Manuscrits

**mercredi**  
**15 décembre**  
**2010**  
9h - 18h30

8<sup>èmes</sup> rencontres des services éducatifs de musées, bibliothèques, archives et théâtres.

Comment écrire l'histoire, la géographie et les langues d'une nébuleuse de territoires dispersés sur tous les océans du globe ? Afin d'annoncer l'année 2011 consacrée *année des Outre-mer français*, ce « Chemins d'accès » sera dédié à la situation de l'offre culturelle et éducative autour de problématiques propres à ces territoires. Trois grands axes – historique, linguistique et géographique – traversés par la question artistique, permettront de croiser les regards des métropolitains et des habitants de l'Outre-mer sur la nation entendue comme communauté. Cette rencontre sera aussi l'occasion pour les ultramarins entre eux, et par-delà l'Outre-mer français, d'interroger les relations avec leurs voisins, qu'ils soient continents, îles, francophones ou non, l'unité se heurtant à la diversité de ces petits morceaux de France.

La journée sera ponctuée de lectures, marquant l'imaginaire de l'ultramarin autour de l'histoire, la diversité, la géopoétique de l'eau, du feu et du temps insulaire, créant ainsi des ponts dans cet archipel polyphonique.

Textes lus par **Yasmina Ho You Fat**, comédienne.

---

9h **Accueil des participants**

---

9h30 **Ouverture** par **Bruno Racine**, président de la BnF et **Daniel Maximin**, commissaire de l'année des Outre-mer

---

9h45 - 10h15 **Métissages**  
par **François Laplantine**, anthropologue

---

10h30 - 12h30 **Comment s'écrit l'histoire de France en Outre-mer ?  
L'histoire de l'Outre-mer en métropole ?**

À travers les témoignages de médiateurs culturels, enseignants et historiens, cette table ronde propose un regard sur les manières d'enseigner l'histoire de l'Outre-mer, ses origines, l'esclavage, la résistance à l'esclavage et la création de sociétés contemporaines, en dévoilant les pages occultées de cette histoire. Les intervenants aideront également à répertorier les ressources disponibles, à déterminer les événements et les lieux où peut se faire le travail de mémoire.

Table ronde animée par **Christian Tortel**, journaliste, avec **Anne Label**, directrice des AD de Guadeloupe, **Jacqueline Zonzon**, enseignante, AD de Guyane, **Jérôme Lauseig**, enseignant, AD de Gironde, **Youenn Cochenec**, enseignant, AD de Loire-Atlantique et **Marc Vigié**, IA-IPR, historien

---

14h - 16h **Créole, français et plurilinguisme : comment vivre ensemble la diversité ?**

L'unité et la diversité des ultramarins se révèle aussi dans la pluralité des langues présentes, officielle, maternelles, véhiculaires ou orales. À travers quelques exemples de cette diversité ethnique et linguistique, cette table ronde tentera de dégager la complexité de ce plurilinguisme, entre langues dominantes et langues dominées, et notamment ses retombées sur le système socio-éducatif.

Table ronde animée par **Dominique Roederer**, journaliste, avec **Marie-Claude Tjibaou**, présidente de l'ADCK, **Ramon Renau-Ferrer**, médiateur culturel au CH de Cayenne, **Foued Laroussi**, directeur de recherche à Mayotte, **Lambert Félix Prudent**, linguiste, université de La Réunion, et un extrait vidéo de **Patrick Chamoiseau**, écrivain.

---

16h - 18h **Géographie et géopoétique : environnement et biodiversité**

L'Outre-mer français est fortement structuré par sa géographie s'articulant notamment autour de l'île, du volcan, du cyclone. Les enjeux de la biodiversité sont ici considérables puisque la diversité des régions couvertes lui confère à la fois des richesses variées, contrastées et un environnement soumis aux aléas dangereux de sa nature. Cette table ronde montrera l'importance de la protection de ce patrimoine et dégagera les éléments de culture et l'imaginaire littéraire issus des éléments climatiques.

Table ronde animée par **Walles Kotra**, journaliste, avec **Pascale Joannot**, déléguée Outre-mer au MNHN, **Philippe Joseph**, géographe, université de Martinique, **Daniel Maximin**, poète, **Ramon Renau-Ferrer**, médiateur, Guyane

---

18h - 18h30 **Synthèse**

*En partenariat avec  
le commissariat de l'année des Outre-mer français*

Chemins d'accès  
Petit auditorium  
Hall Est  
Quai François Mauriac  
Paris 13<sup>e</sup>

mercredi  
15 décembre 2010  
9h - 18h30  
bnf.fr